

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 40 (1978)
Heft: 8

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Bei Kunden zu Besuch:

Herr Walter Blattmann, Unter Schwanden, 8805 Richterswil ZH

verwendet für alle seine Motorfahrzeuge seit 1956 ausschliesslich BLASOL Motorenöl. Er verfügt über einen Bührer mit Ford-Motor, Jahrgang 1967, 7000 Stunden, einen Bührer Spezial, Modell 1958 mit 10'000 Stunden, einen Rapid sowie über einen Personenwagen Volvo. Herr Blattmann bestätigt: "Ich habe nur gute Erfahrungen gemacht, nie irgendwelche Probleme, keine Motorenrevisionen". Das Getriebeöl wechselt Herr Blattmann auch selber, er braucht dazu selbstverständlich BLASOL Getriebeöl. Eine Reihe weiterer BLASER-Produkte sind im Einsatz, BLAHA-Vit für die Reinigung des Milchgeschirrs, der Maschinen-Reiniger, Rostschutzöl, Schmiermittel in Verbindung mit dem Fettpressenfüller. Haus und Scheune hat er mit GREFINA-Farben gestrichen.

Auf BLASOL-Motorenöl kann man sich verlassen! Unsere Fachleute im Technischen Dienst und in den Labors sorgen dafür, dass zur Herstellung die geeigneten Öle und die wirksamsten Zusätze in der richtigen Dosierung verwendet werden. Sie überwachen die Fabrikation peinlich genau.

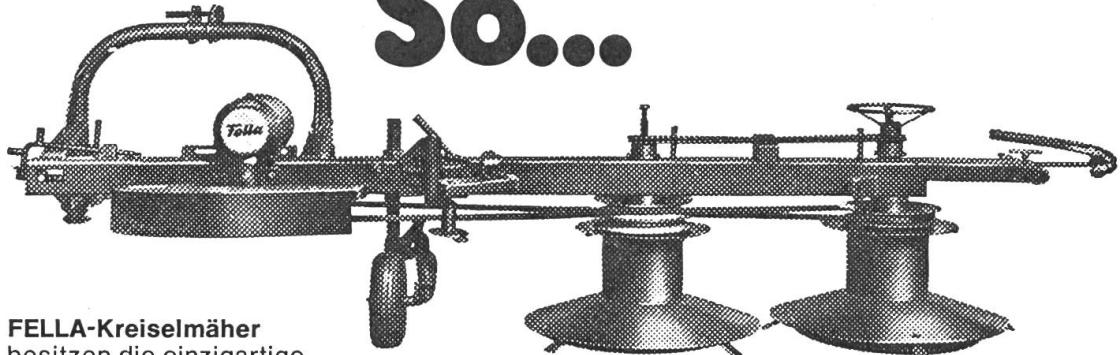
Übrigens: Ihre jahrelange Erfahrung steht auch Ihnen zur Verfügung. Rufen Sie uns an, wenn Sie Schmierprobleme haben. Wir beraten Sie ohne Verpflichtung. BLASOL-Motorenöle und BLASOLUBE-Schmierfette schützen Ihre Maschinen und Motoren länger und besser.

Direkt vom Hersteller:

Blaser

Blaser + Co. AG, 3415 Hasle-Rüegsau, Tel. 034 61 37 71

So...

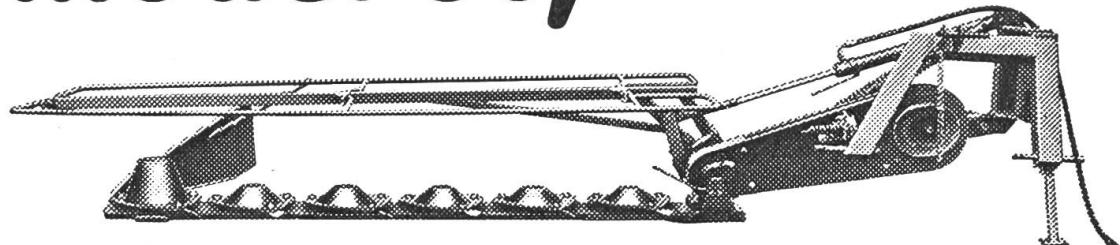


FELLA-Kreiselmäher besitzen die einzigartige, stufenlose Schnitthöhen-Schnellverstellung mittels obenliegendem Handrad. Die drehbaren Teller gleiten über alle Böden und schonen die Grasnarbe. Ein Doppelprofil-Keilriemen sorgt für störungsfreien und geräuscharmen

Antrieb. Die Messer sind beidseitig verwendbar und lassen sich spielend leicht auswechseln. Wenn Sie gegen ein Hindernis fahren, schwenkt das Gerät um 105° aus.

Mit den 1,60 m und 1,80 m breiten, äußerst leistungsfähigen Kreiselmähern leisten Sie sich etwas besonderes, ohne mehr dafür zu bezahlen!

...oder so,



FELLA-Scheibenmäher arbeiten mit 4 Scheiben 1,65 und mit 6 Scheiben 2,40 m breit. 12 bzw. 18 Messer erzielen ein äußerst sauberes

Schnittbild. Eine Auflaufsicherung schützt vor Beschädigungen. Auf Wunsch sind auch Steinabweiser zum Schutz der Messer

erhältlich. Die Mäher eignen sich dank ihrer leichten Konstruktion ausgezeichnet für Hangbetriebe und in coupiertem Gelände.

auf alle Fälle Fella!

Gutschein für Prospekte und Preislisten der FELLA-Kreisel- und Scheibenmäher

Ausschneiden und einsenden an Aebi & Co AG, Maschinenfabrik, 3400 Burgdorf, Telefon 034 2164 21 Telex 33523



20

387

AEBI
Fella

Adresse:

FÜR DIE LANDWIRTSCHAFT DER WIRTSCHAFTLICHSTE



Runderneuerte Traktorenreifen mit Originalprofilen kosten

40-45% weniger

als Neureifen. Sie sparen also eine ganz schöne Summe!

Lieferbar in allen Dimensionen Radial und Diagonal. Das grösste Traktorenreifen-Programm der Schweiz!

Erhältlich bei Ihrem Landmaschinen-Händler oder bei

Sicher fahren mit



8953 Dietikon
Giessenstrasse 17
01 - 730 62 72

5200 Windisch
Hauserstrasse 65
056 - 41 69 39

7000 Chur
Industriestrasse 17
081 - 24 55 65

6030 Ebikon
Luzernerstrasse 66a
041 - 36 99 12

8500 Frauenfeld
Erchingerstrasse 10
054 - 7 18 14

8910 Affoltern
Industriestrasse
01 - 99 85 47



Der Transporter kommt weltweit zum Tragen.

Der VW-Transporter ist in aller Welt zuhause. Und überall dient er schlicht und einfach – wie er ist – dem Zweck, Transporte bis zu 1,25 Tonnen zu übernehmen. Dabei schätzt man seine Tugenden wie Zuverlässigkeit, Sicherheit und Wirtschaftlichkeit.

Lassen Sie sich die unzähligen Transporter-Möglichkeiten einmal bei Ihrem VW/Audi-Händler vorführen. Vielleicht sind Sie dann der fünf Millionenste, der sich für einen Transporter entschliesst. Von VW.

Das geben wir jedem neuen VW mit auf den Weg: Die 1-Jahres-Garantie ohne Kilometerbegrenzung. Und den 2-Jahres Intertours-Winterthur-Autoschutz.



Der Transporter.
VW. Nr. 1 der Schweiz.

Informations-Coupon.

117

Bitte schicken Sie mir den Transporter-Prospekt.

Adresse: _____

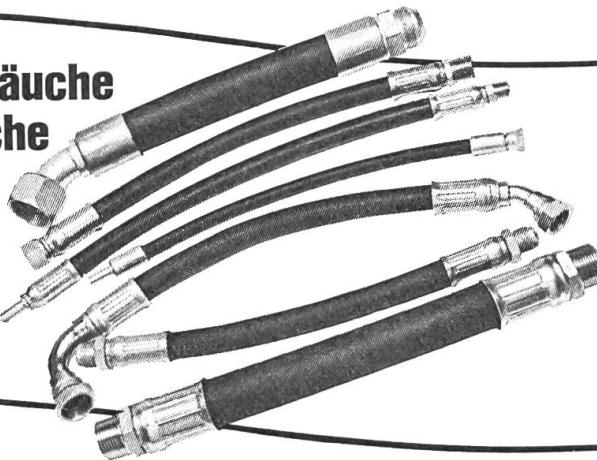
PLZ/Ort: _____

Ausschneiden und einsenden an:
AMAG, Generalvertretung,
5116 Schinznach-Bad.

AMAG-Leasing für Firmen und Gewerbe.
Auskunft: Tel. 056 / 43 0101.

**Hydraulikschläuche
sind Vertrauenssache**

**Wir haben 10 Jahre
Erfahrung mit
aufgepressten
Armaturen**



Verlangen Sie
unsere Unterlagen!

Gummi Maag
führt mehr als der Name sagt

8600 Dübendorf 1, Tel. 01/821 31 31
3084 Bern-Wabern,
Tel. 031/54 41 11
9000 St.Gallen, Tel. 071/25 25 20
1002 Lausanne,
Tel. 021/22 41 64

• 581

— ● Nach Regen Hanggelände nicht zu früh befahren! —

SUPER — SCHWADER PZ-Zweegers

**SUPER =
PREISGÜNSTIG**

**SUPER =
unerreichtes Arbeitstempo**

**SUPER =
saubere Recharbeit**

**SUPER = einfachste,
verschleissarme Bauweise**

**Jetzt Modell 78 —
noch besser!**

BON: Senden Sie mir Prospekte
über diesen Superschwader



PZ

Name:

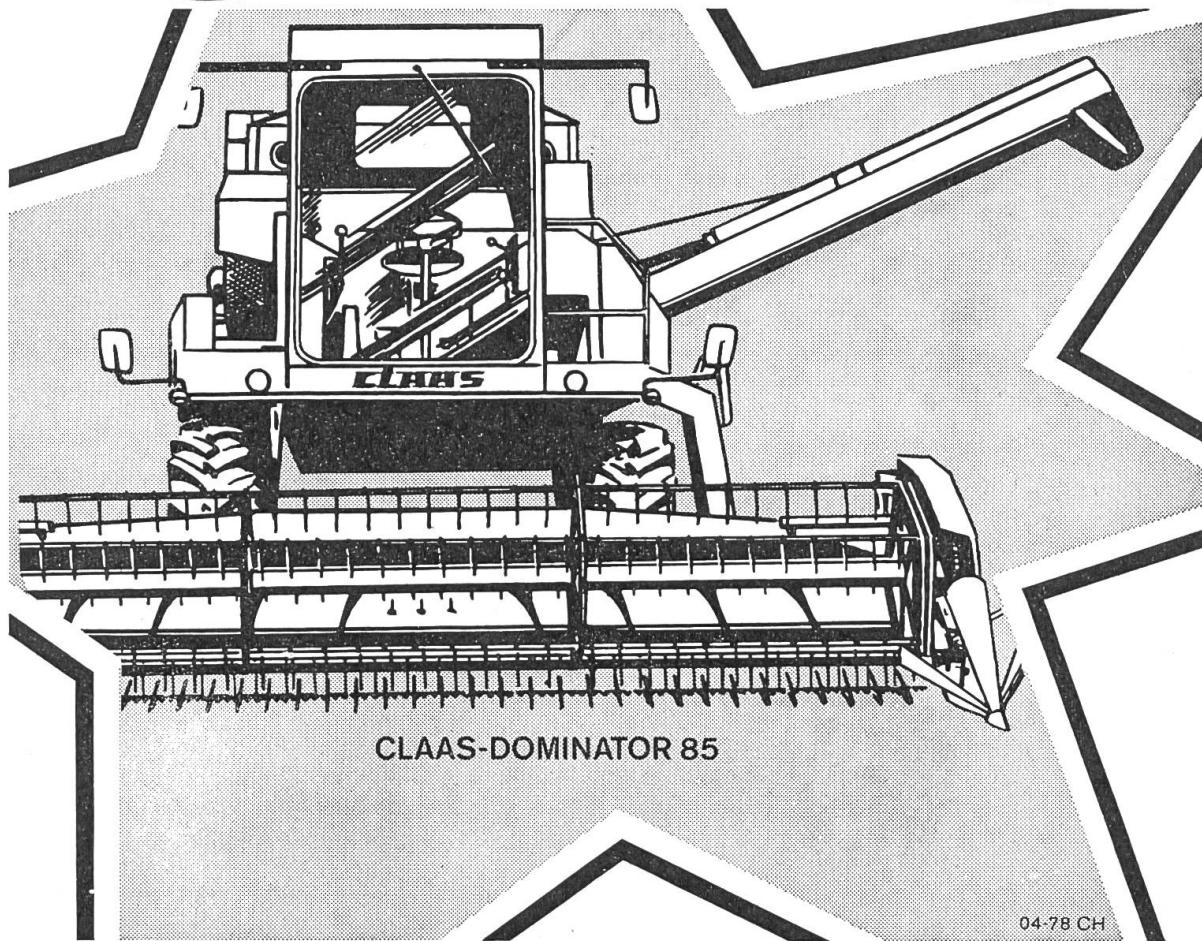
Beruf:

PLZ/Ort:

MESSE

Ernst Messer AG 4704 Niederbipp BE LT
Industrie- und Landmaschinen Telefon 065 / 73 23 63

CLAAS



...wenn's um schlagkräftigen Mähdrusch geht



CLAAS-MARKANT
Hochdruckpressen
60 und 50

Die Uhren laufen schneller in der Erntezeit. Deshalb einen CLAAS-Mähdrescher wie den DOMINATOR 85. Seine beispielhafte Schlagkraft bringt Sicherheit. Seine Schnelligkeit befreit Sie vom Zeitdruck. Sein verlustfreier, sauberer Drusch – selbst bei stärkstem Lager – bringt Ihnen mehr Gewinn.

Mehr Schlagkraft auch beim Pressen:

CLAAS-MARKANT 60 und 50 pressen ruck-zuck kantige Ballen, die halten. Prüfen Sie die CLAAS-Maschinen bei uns.

Erntezeit – CLAAS-Zeit



**Stark
in der Ernte-
auf CLAAS
ist Verlaß.**

bacher

BACHER AG, 4153 Reinach BL

FSA, Fribourg	Tel. 037 22 63 53	GVS, Schaffhausen	Tel. 053 31 22 1
VLG, Bern	Tel. 031 22 56 61	NWV, Solothurn	Tel. 065 21 41 91
CLV, St. Gallen	Tel. 071 22 73 73	VOLG, Winterthur	Tel. 052 84 11 11

Elektromotoren Neu + Occ.

3 Jahre Garantie. Schalter, Kabel, Poulie, Stecker und alles Zubehör in jeder Preislage. Vergleichen Sie Qualität und Preis.

Motorenkabel

Verstärkte Qualität extra weich und geschmeidig. Alle Kabelsorten wie Feuchtraumkabel Tdc usw.

Riemenscheiben

aus Holz und aus Guss, für Flach- oder Keilriemen.

Treibriemen

in jeder Qualität, wie Leder, Gummi und Nylon, mit Schloss oder endlos verschweisst. Keilriemen.

Stallventilatoren

Verlangen Sie Sammelprospekt mit Preisliste.
ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55

Verhüten Sie Ackerschäden mit

Gitterräder



- Tausendfach bewährt
- selbstreinigend
- Mit Schnellverschluss
- ruhiges Abrollen
- Bodendruck vermindernd

Verlangen Sie bitte unverbindlich Prospekte bei

Traktoren und Landmaschinen

Gerber & Reinmann AG

4911 Schwarzhäusern Telefon 063 - 22 01 57

Das Fachinserat ins Fachblatt!

Althaus bringt

Ompi das pat. Reihenhackgerät aus Italien zur mechanischen Unkrautbekämpfung in

- Mais
- Rüben
- Tabak
- Gemüse

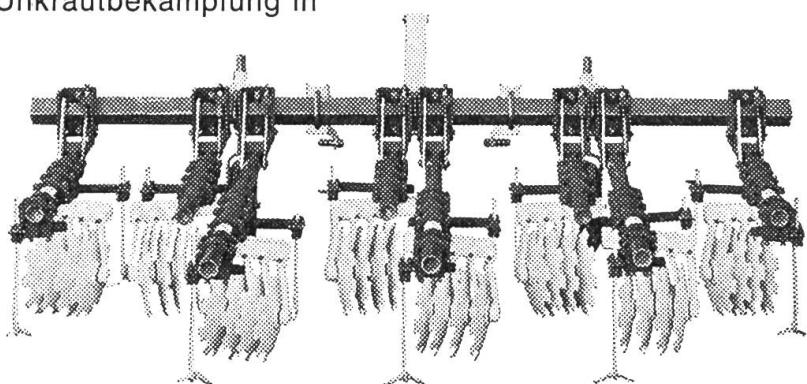


Bild: 4reihig (3 + 2) für Reihenabstände 70 - 75 - 80 cm

- Gezackte Scheibengruppen — besonders wartungs- und verschleissarm
- Grosse Arbeitsgeschwindigkeit — hohe Flächenleistung
- Auf Wunsch mit Aufbau — Reihen — Düngerstreuer

und Steuerguppe

ALTHAUS+CO AG



Pflugfabrik, 3423 Ersigen, Tel. 034 45 2162/63



Neu: Der John Deere-Hang-Mähdrescher 965 H.

Schon ein leichtes Gefälle ab 5% beeinträchtigt die Kornabscheidung erheblich, die Kornverluste steigen stark an. Dieses Problem hat John Deere jetzt gelöst mit dem neuen Hang-Mähdrescher 965H. Seine einzigartiger Niveaualausgleich hält die gesamte Maschine mit Dreschwerk, Schüttler, Reinigung, Korntank und Fahrerstand waagerecht, während sich das Schneidwerk hängen bis zu 20% Neigung anpaßt. So erzielen Sie ein hundertprozentiges Ernteergebnis – auch am Hang.

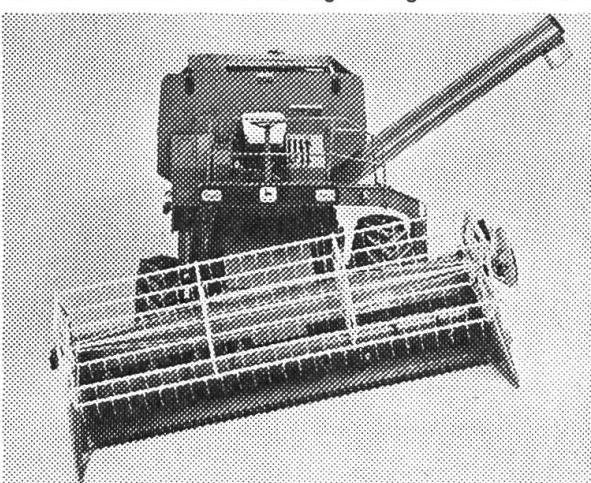
Die Einzugsöffnung des Schrägförderers bleibt unverändert – ganz gleich, welche Schrägstellung das Schneidwerk einnimmt. Selbst an einem Steilhang mit 20% Gefälle ist die Einzugsöffnung genau so groß wie auf ebenem Boden. Ein breites Gummipaddel führt der Förderkette das Erntegut zu.

Die beiden Drehportalachsen laufen im Ölbad. Je nach Bodeneigung verdrehen Hydraulikzylinder die beiden Achsarme gegenläufig. Dadurch bleibt der Maschinenkörper in der Waagerechten und das Gewicht gleichmäßig auf alle 4 Räder verteilt. Hohe Hangsicherheit ist das Resultat.

Ohne Beispiel ist auch die luftgedämpfte Pendelsteuer-Einheit: Sie tastet die Bodeneigung ab und meldet jede Veränderung an das hydraulische Steuergerät zum automatischen Niveaualausgleich. Dieses System können Sie (z.B. für Straßenfahrt) manuell abschalten. Die Hinterräder werden parallelogramm-geführte. Sie passen sich der Vertikalbewegung der Vorderachse an und bewirken so die Spur Sicherheit am Hang.

Selbstverständlich hat der neue Hang-Mähdrescher 965H auch das von John Deere exklusive Querschüttler-System, die langhubigen Strohschüttler mit 160 U/min und die groß dimensionierte, 610er Dresch trommel. Der turbogeladene Motor mit 92 kW (125 DIN PS) liefert die Kraftreserven. Das sichert Ihnen die volle Ernteleistung am Hang.

Mehrleistung bis zu 200% beim Mähdrusch am Hang – das ist das Angebot von John Deere und die wirtschaftliche Lösung eines großen Problems.



Sprechen Sie mit Ihrem John Deere-Fachhändler; er informiert Sie gern und ausführlich.

MATRA ZOLLIKOFEN, 3052 Zollikofen, Tel. 031 57 36 36



Schweissapparate

elektrisch, mit Kupferwicklung, SEV-geprüft,
Schweizer Fabrikat, ab Fr. 420.—,
stufenlose und elektronisch regulierte Apparate.

Autogenanlagen

Schweisswagen, Stahlflaschen, Ventile,
Schläuche.

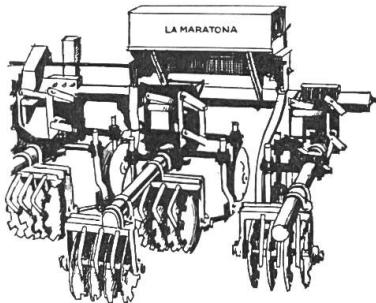
Schweissmaterial

Flammenbrenner, Elektroden, Lote usw.

Verlangen Sie Sammelprospekt mit Preisliste.

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55

Maishackgerät GASPARDO



Zwei-, vier- und sechsreihig, auch mit Düngerstreuer lieferbar.

Vierreihig komplett, ohne Düngerstreuer

Fr. 5990.—

abzüglich Skonto



GRIESSER
Maschinen AG

8450 Andelfingen 1 ZH
Tel. 052 - 41 11 22 / 23

Die ideale Schweissanlage

für den fortschrittlichen Landwirt

GLOOR liefert «nach Mass» genau das Richtige für Ihren Bedarf.

Prospekte mit Preisangaben erhalten Sie gratis durch Einsenden des Coupon an:

GLOOR

GEBR. GLOOR AG, Autogenwerk
3400 BURGDORF, Tel. 034 22 29 01

Name: _____

Adresse: _____

103

Praktische, bewährte

Stahldrahtsilo

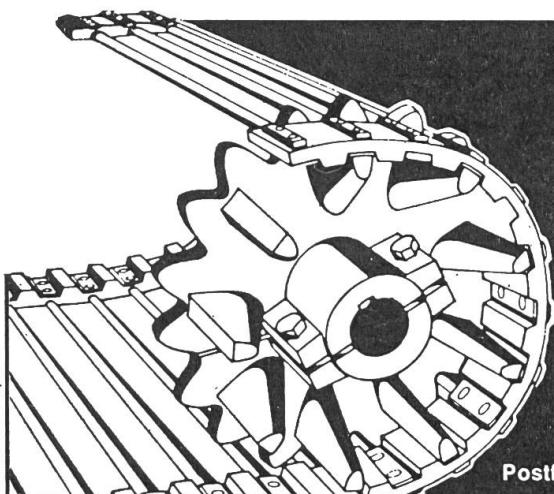
5 mm Draht.

Für alle Futterarten geeignet.

Jetzt auch mit verstärktem Bodenring und sonnenbeständiger, grüner Kunststoffeinlage lieferbar.
Preis ab Fr. 26.—/m³ Siloraum. Solide Wasserpressen.

Walter Schlegel, Silobau
Derrière les Murs, 1580 Avenches

Tel. 037 - 75 29 14 Wohnung 037 - 75 25 12 Werkstatt



Ketten - Kettenräder

CEGE

Antriebsketten, Kettenräder und Laufrollen für alle Zuckerrübenernter und Kartoffel-sammelroder, bezw. -Vollernter, wie Weimar, Amac, Grimme, Wisent, Wühlmaus etc. Vollständiger Umbau mittels unserer Siebketten. Elevatoren aller Marken. TADELLOSE FUNKTIONSFAHIGKEIT.

A. CTRY

Postfach 15, F-59560 Comines, Tel. 003320/78 01 02

Ich wünsche unverbindlich Ihre Preisliste und Dokumentation

Name

Hof

Ortschaft:

Tel.

Der Bauer wünscht...

**Bedienungs- und
Fahrkomfort**



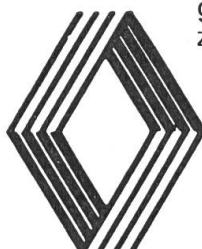
Darum ein
RENAULT
Ihrem Komfort
und Ihrer
Gesundheit zuliebe!

Renault bietet beides!

Fahrkomfort und leichte Bedienung werden bei RENAULT gross geschrieben. Es beginnt beim ungehinderten Einstieg von beiden Seiten in die auf Wunsch sogar geheizte Sicherheitscabine. Günstig angeordnete und richtig übersetzte Hebel und Pedale erfordern minimale Bedienungskräfte. Vom regulierbaren Gesundheitssitz aus lassen sich alle Instrumente auf einen Blick überwachen. Das vollsynchronisierte Getriebe schaltet sich, wie im Auto, sicher und ohne zu kratzen. Die hydrostatische Sicherheitslenkung spricht rasch und ohne

Kraftaufwand an. Schläge von den Vorderrädern werden vollständig absorbiert, da die Verbindung zum Lenkstock gestängelos ist. Die Differentialsperre ist selbsthaltend. Die Bedienungshebel für Hydraulik, Fremdantriebschlüsse und Lastschaltzapfwelle liegen grifffgerecht und sind ohne Körperverrenkungen zu erreichen.

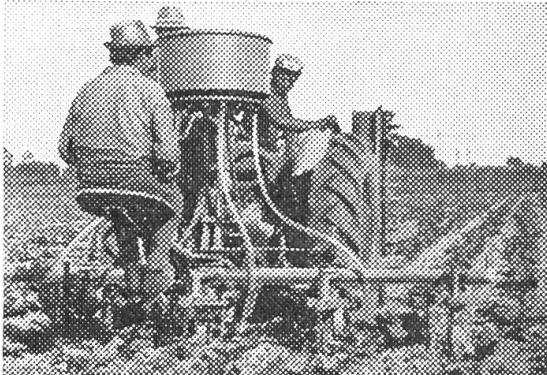
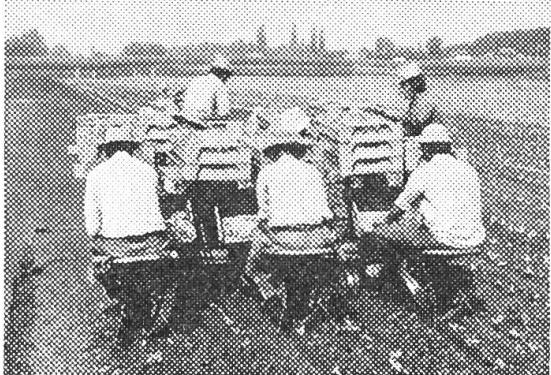
Normalmodelle: 31 – 34 – 41 – 48 – 58 – 63 – 72 kW
Allradmodelle: 41 – 48 – 58 – 63 – 72 – 88 – 107 kW



Renault

AECHERLI

**Aecherli AG, 6260 Reiden
Maschinenfabrik
Telefon 062 - 81 22 22**



ACCORD Pflanzensetzmaschine,
2–7-reihig, für Gemüse, Tomaten,
Tabak, Rosen, Erdbeeren, Forstbäum-
chen usw., für Setzlinge und Topfballen.

ACCORD Hackgeräte,
vielseitig kombinierbar, 2–7-reihig, mit
Düngersteuer Roll-Culi, 2–6-reihig.
Reihenfräse OMPI.

Verlangen Sie eine unverbindliche Vorführung. Informieren Sie sich bei unseren
Wiederverkäufern.

Bärtschi+Co. AG

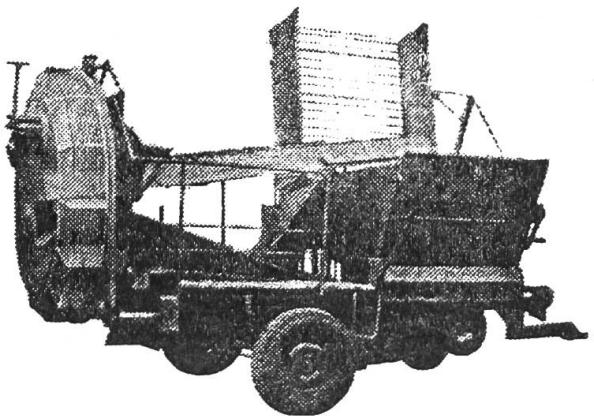
6152 Hüswil LU Tel. 045 - 88 16 16

SPRINT 2000 Oekonom Suisse Kartoffelvollernter

Technisch moderne, leistungsfähige
seit Jahren in der Schweiz bekannte

Bunker-Noppenbandmaschine

für Ihre Ansprüche an sorgfältiges Ernten gebaut.
Fr. 15 500.—. Standardausführung ab Fr. 12 500.—. Wird
auch in extremen Hanglagen mit grosser Leistung
und grossem Erfolg eingesetzt. Für jeden Betrieb
die geeignete Maschine.



Überprüfen Sie die Wirtschaftlichkeit und vergleichen Sie ruhig die Angebote.

Der offizielle Fabrikvertreter

WALTER KÄCH Landmaschinen Langendorf SO

Telefon 065 - 22 39 56

Regionalvertretung: K. Schwaninger, Landmaschinen, Guntmadingen, Tel. 053 - 6 19 02

Zuverlässigkeit

schätzen Landwirte besonders.

Was dies beim Pirelli-Agricolo Traktorreifen heisst, weiss jeder Traktorführer:

- * riesige Arbeitskapazität
 - * bessere Antriebsleistung
 - * geringerer Treibstoffverbrauch
 - * weichere Ausfederung
rauher Stösse
 - * eminent lange Lebensdauer
- eben:

PIRELLI



**Rationalisieren
mit Schläuchen –
alle Schläuche und
Armaturen
von Gummi Maag**



Verlangen Sie
unsere Unterlagen!

Gummi Maag
führt mehr als der Name sagt

8600 Dübendorf 1, Tel. 01/821 31 31
3084 Bern-Wabern,
Tel. 031/54 41 11
9000 St.Gallen, Tel. 071/25 25 20
1002 Lausanne,
Tel. 021/22 41 64

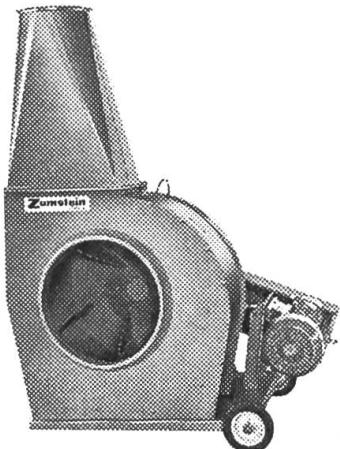
W281

Zumstein

Tatsachen

können nicht abgeleugnet werden!

Bei kürzlichen Ablade-Testen (Maiskolbenmehl) mit 3 verschiedenen Markengebläsen, erfüllte nur unser neues Ansauggebläse ASK 64 die gestellten Anforderungen.



Modelle von 15 bis 30 PS fördern mit Spitzenresultaten: Heu, Stroh, Welkheu, Maishäcksel-, Maiskolbenmehl, Rübenlaub- und Grassilage. Mit Spezialeinsatz auch als Schneidgebläse zu verwenden. Verlangen Sie unsren ausführlichen Prospekt.

ZUMSTEIN-Gebläse für anspruchsvolle Landwirte.

ZUMSTEIN AG, 4528 Zuchwil
Tel. 065 - 25 30 62 oder 065 - 45 35 31

— Bon Nr. 20 —
für Prospekt ASK 64.

Adresse:

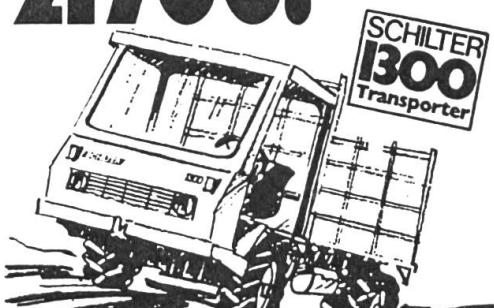
100 Gefriersäcke extra stark

(Fleisch wird nicht ranzig) inkl. Verschlüsse

20 x 30 cm	Fr. 7.—	27 x 40 cm	Fr. 12.—
24 x 36 cm	Fr. 10.—	35 x 53 cm	Fr. 16.—

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55

**28 PS / 1,8 t
21700.-**



SCHILTER

MASCHINENFABRIK SCHILTER AG
6370 Stans Telefon 041/6116 44

senden Sie mir Prospekte

Vorname _____

Name _____

Plz/Ort _____

Nachbauen ist billiger als Konstruieren und jahrelanges Entwickeln!

**Entwicklung und Erfahrung bringen aber jahrelangen Vorsprung
in Technik und Qualität. Diesen Vorsprung bieten wir Ihnen bei
Brantner-Kipfern.**

Brantner- Kipper



Stahlboden aus einem Stück gepresst, 5 mm stark (also nicht angeschweisst und nur 4 mm stark)
Stahlbordwände 2,5 mm (nicht 2 mm und noch schwächer), daher keine Spannketten nötig.

Überschwere Achse, serienmässige Bereifung, 13.0 x 65, die 7 t Nutzlast auch bei stärkstem Einsatz aushalten. Dazu die extrem starke Hydraulikanlage.

Trapezrahmen gestattet besonders tiefe Bauweise.

Ein so gebauter Kipper garantiert Ihnen auch nach 10 Jahren noch absolute Körnerdichtheit und volle Funktionstüchtigkeit.

**Fragen Sie Ihren VGL-Händler oder uns
nach den neuen sensationellen
Kampfpreisen!**

VGL

**Vertriebsgesellschaft für
Landmaschinen mbH**

6030 Ebikon, Luzernerstrasse 18
Tel. 041 36 76 26 / 36 76 27
Telex 78 578

Bitte ausfüllen
und absenden

Name:

SL

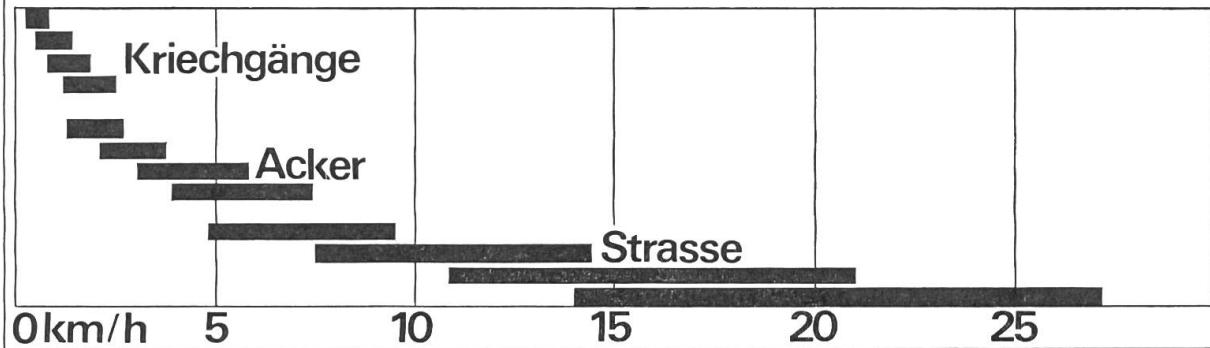
Schicken Sie mir
Detail-Information über die
Strasse:

BRANTNER- Ort:
Kipper

Tel.

Auch das ist ein Grund, warum die FIAT-Traktoren die Nr.1 in der Schweiz sind

BG 2088.



Zu den Gründen, weshalb die FIAT in der Schweiz die meistgekauften Traktoren sind, gehören die sinnvoll auf alle Einsatzmöglichkeiten bestens abgestimmten Gangabstufungen. Unser Schema zeigt als Beispiel

die Abstufungen eines 8-, resp. 12-Ganggetriebes. Achten Sie wie ideal sich die Gänge überschneiden. Da gibt es keine Lücken. Sie finden für jede Arbeit die günstige Geschwindigkeit.

Das FIAT-Programm umfasst eine lückenlose Modellauswahl von 42 bis 130 PS mit Zweirad- und Vierradantrieb und Schmalspurtraktoren ebenfalls mit Zwei- und Vierradantrieb.

BUCHER
BUCHER-GUYER AG
8166 Niederweningen
Tel. 01 / 856 03 22



BON für Prospekt FIAT Traktoren

